

**Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

MEGHÍVÓ

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2025. november 19-én 09:00 órakor tartandó rendes testületi ülésére.

Helyszín: Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal 1073
Budapest, Erzsébet körút 6. szám alatti I. emelet 114. sz. iroda helyiségében.

Napirendi javaslat:

1.) *Djordje Zecevic kiállításának szervezése Znamenite srpske majke – Híres Szerb édesanyák címmel.*

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

2.) *Népviseleti bemutató rendezése a Tabán Szerb Folklórcentrum Egyesület közreműködésével.*

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

3.) *Hozzájárulás NEVEN – szerb irodalmi folyóirat decemberi számának nyomdai költségeihez.*

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

4.) *Hozzájárulás DRAGOMIR DUJMOV – AZ AKÁCFA IKON című szerb könyvének nyomdai költségeihez.*

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

5.) *Hozzájárulás a X. WinterFest of Pécs rendezvény szerb fellépőjének előadásához.*

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

6.) *Hozzájárulás a Mega Art kórusfesztivál terembérlet költségeihez.*

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

7.) *Döntés közmeghallgatás megtartásáról és időpontjának kitűzéséről.*

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

Budapest, 2025. november 17.


.....
Rusz Igor Dusán
elnök



Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
Rusz Igor Dusán elnök

1. napirendi pont

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2025. november 19-én tartandó testületi ülésére.

Tárgy: *Djordje Zecevic kiállításának szervezése Znamenite srpske majke – Híres Szerb édesanyák címmel.*

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

Készítette:


Rusz Igor Dusán
elnök



Az előterjesztést **nyilvános** ülésen kell tárgyalni.
A határozatok elfogadásához **egyszerű** szavazattöbbség szükséges.

Tisztelt Képviselő-testület!

Djordje Zecevic kiállítást tart 2025. november 27-én csütörtökön a „Znamenite srpske majke” – azaz „Híres Szerb édesanyák” címmel a 1053 Budapest, Veres Pálné utca 17. szám alatti Tökölyanum (Tekelijanum) épületének könyvtárában. Önkormányzatunk ezen esemény megvalósításában szeretne szerepet vállalni a szervezésében, valamint pénzbeli hozzájárulással.

A rendezvény megvalósulásának becsült költsége 500.000,- forint összegben terhelné önkormányzatunk a 2025. éves költségvetését. Az eseménnyel összefüggő kiadások terembérlet, szervezési díj, valamint a kiállítás alkotójának szállásköltsége, illetve egyéb a kiállítással felmerülő részköltségek. Várhatóan a rész-költségek egyike sem éri el a 200.000, - forintos összeghatárt ezért írásbeli kötelezettségvállalás nem áll fenn a rendezvénnyel kapcsolatban. A rendezvény megtartásához szükséges keretösszeg a 2025. évi költségvetésünkben rendelkezésre áll.

Határozati javaslat

A Képviselő-testület ... **igen**, ... **nem**, ... **tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

...../2025. (XI. 19.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

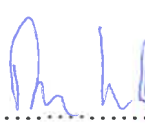
– Djordje Zecevic kiállításának szervezése Znamenite srpske majke – Híres Szerb édesanyák címmel. –

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy részt vállal Djordje Zecevic kiállításának szervezésében, amely 2025. november 27-én 1053 Budapest, Veres Pálné utca 17. szám alatti Tökölyanum (Tekelijanum) épületének könyvtárában kerül megrendezésre „Znamenite srpske majke” – azaz „Híres Szerb édesanyák” címmel. A rendezvény szervezésével összefüggően felmerülő költségek (terembérlet, szervezési díj, valamint szállás, illetve reprezentációs költségek) finanszírozására szánt 500.000,- forintra becsült keretösszeget a képviselő testület jóváhagyja.

Felelős: Ruz Igor Dusan elnök

Határidő: 2025.11.27.

Budapest, 2025. november 17.


Ruz Igor Dusan
elnök



Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
Rusz Igor Dusán elnök

2. napirendi pont

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2025. november 19-én tartandó testületi ülésére.

Tárgy: *Népviselési bemutató rendezése a Tabán Szerb Folklórcentrum Egyesület közreműködésével.*

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

Készítette:


Rusz Igor Dusán
elnök



Az előterjesztést **nyilvános** ülésen kell tárgyalni.
A határozatok elfogadásához **egyszerű** szavazattöbbség szükséges.

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk népviseleti bemutatót szervez 2025. december 11. napon a 1097 Budapest, Fehér holló utca 8. szám alatti Bolgár Oktatási és Kulturális Központban *Szerb népviselet - szerb hagyomány* címmel. A rendezvény megszervezésére a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának kulturális pályázatán – 98/2025. (V. 19.) határozata alapján – elnyert és annak befogadásával a 2025. évi költségvetés részét képező 500.000,- forint összegű támogatásból kerül sor.

A rendezvény célja hogy minden érdeklődő számára nyitva álló zenés-táncos népviseleti bemutaton keresztül megismertesse a magyarországi és a szerbiai szerb népviseletek szerepét és feladatát a szerb nép mindennapi életében.

A rendezvény a Tabán Szerb Folklórcentrum Egyesület közreműködésével valósul, meg amely biztosítja az előadóművészeti fellépést a rendezvényen. Ennek költsége a 350.000,- forint így írásbeli kötelezettségvállalásról szóló megállapodást szükséges kötni az egyesülettel. A fennmaradó költségek terembérleti díj valamint a szervezéssel felmerülő egyéb költségek fedezetéül szolgál.

Határozati javaslat

A Képviselő-testület ... **igen**, ... **nem**, ... **tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

...../2025. (XI. 19.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– *Népviseleti bemutató rendezése a Tabán Szerb Folklórcentrum Egyesület közreműködésével.*

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy népviseleti bemutatót szervez 2025. december 11. napon a 1097 Budapest, Fehér holló utca 8. szám alatti Bolgár Oktatási és Kulturális Központban *Szerb népviselet - szerb hagyomány* címmel.

A rendezvényen történő előadóművészeti, zenés-táncos program megrendezésével a Tabán Szerb Folklórcentrum Egyesületet bízza meg 350.000,- forint díjazás ellenében, mellyel írásbeli megállapodást köt.

A rendezvény szervezésével összefüggően (terembérlet, a közreműködő egyesület szolgáltatási díjával) felmerülő költségek fedezésére 500.000,- forintra becsült keretösszeget a képviselő testület jóváhagyja.

Felelős: Rusz Igor Dusán elnök

Határidő: 2025.12.11.

Budapest, 2025. november 17.


Rusz Igor Dusán
elnök



Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
Rusz Igor Dusán elnök

3. napirendi pont

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2025. november 19-én tartandó testületi ülésére.

Tárgy: *Hozzájárulás NEVEN – szerb irodalmi folyóirat decemberi számának nyomdai költségeihez.*

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

Készítette:


Rusz Igor Dusán
elnök



Az előterjesztést **nyilvános** ülésen kell tárgyalni.
A határozatok elfogadásához **egyszerű** szavazattöbbség szükséges.

Tisztelt Képviselő-testület!

Dujmov Dragomir úrtól, a NEVEN kulturális és irodalmi folyóirat szerkesztőjétől a jelen előterjesztéshez mellékelt megkeresés érkezett, melyben önkormányzatunk hozzájárulását kéri a folyóirat decemberi számának nyomdai költségéhez.

Javaslatom élek a folyóirat megjelenésével kapcsolatos nyomdai költségekhez 100.000,- forint összegben történő hozzájárulásra.

Határozati javaslat

A Képviselő-testület ... **igen**, ... **nem**, ... **tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

...../2025. (XI. 19.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– *Hozzájárulás NEVEN – szerb irodalmi folyóirat decemberi számának nyomdai költségeihez.*

—

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az elnök javaslatát elfogadva 100.000,- forint összegben hozzájárul a szerb folyóirat nyomdai költségeihez.

Felelős: Ruzs Igor Dusan elnök

Határidő: 2025.12.01.

Budapest, 2025. november 17.



СРПСКА НАРОДНОСНА САМОУПРАВА У ЕРЖЕБЕТВАРОШУ

БУДИМПЕШТА

ИГОР ДУШАН РУС

председник

МОЛБА

Предмет: Новчано потпомагање штампарских трошкова објављивања „Невена” јединог српског листа за књижевност, културу и уметност у Мађарској током децембра месеца 2025. године.

Поштовани Председниче!

Обраћам се молбом у вези са изласком децембарског броја „Невена” за 2025. годину. Као што Вам је познато „Невен” је једини часопис за књижевност, културу и уметност на српском језику у Мађарској. „Невен” је прилог Српских недељних новина који ужива потпуну аутономију у сарадњи са Задужбином Јакова Игњатовића. Први број „Невена” као прилог „Народних новина” заједничког листа Срба, Хрвата и Словенаца у Мађарској почео је да излази 1982, а угасио се током 1988. године. Петар Милошевић, тадашњи уредник „Српских народних новина” је после упокојења Стојана Вујичића одлучио да обнови „Невен”. Тако он од маја 2003. па све до данас излази ево већ дуже две деценије. После смрти Петра Милошевића 2021. године, као председник Кураторијума Задужбине Јакова Игњатовића преузео сам уређење нашег „Невена”. Ове године желимо да издамо три броја као што смо то радили и током последње две године. Уређивачки рад обавља сам без икакве новчане надокнаде. Ауторима текстова такође не плаћамо хонораре него све трошимо на штампарске трошкове.

Штампарски трошкови једног броја „Невена” износе бруто **250.000,-Ft**.

Молим Српску народносну самоуправу у Ержебетварошу да према својим могућностима новчано потпомогне издавање нашег јединог српског књижевног часописа у Мађарској. Молим Вас да потпишете уговор са Szedéstűkőr Bt. (1211 Budapest, Kossuth Lajos utca 47-49 I. em. 8), чији је власник Ibos Ferenc (0620 212 8828).

Искрено се надам да ћете продискутовати и уважити моју молбу већ и стога што Српска народносна самоуправа у Ержебетварошу већ више деценија свесрдно потпомаже издавање „Невена”, српског књижевног часописа у Мађарској.

У Будимпешти, 11. октобар 2025.

Драгомир Дујмов
уредник „Невена”

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
Budapest
Erzsébet körút 6

Rusz Igor Dusán
elnök

Tisztelt Elnök Úr!

A hazai szerb nyelvű kultúra és irodalom egyetlen folyóirata „Neven” címmel jelenik meg 2003 óta, immár több mint húsz éve Budapesten. A lap első szerkesztője Vujicsics Sztoján irodalmár, a híres zeneszerző Vujicsics Tihamér öccse volt.

A „Neven” szerkesztősége úgy döntött, hogy idén is három alkalommal óhajtja megjelentetni az irodalmi lapot.

A magas színvonalú, külföldön is elismert budapesti „Neven” című kulturális és irodalmi folyóirat a magyarországi szerb irodalmárok, írók, költők, képzőművészek, kritikusok és fordítók körében igen nagy jelentőséggel bír. A lapnak fontos célja a magyarországi kortárs szerb nyelvű irodalom bemutatása, a hazai szerb nemzetiségi kulturális örökség megóvása valamint a szerb szépirodalmi nyelv ápolása.

A „Neven” 2025. decemberi számának nyomdai költsége 250.000,-Ft tesz ki.

Tisztelettel kérem az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzatot, hogy lehetőségeihez mérten járuljon hozzá a „Neven” 2025. decemberi száma kiadásának nyomdai költségeihez. A lap kiadásának ügyében kérem az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzatot, hogy kössön szerződést Ibos Ferenc úrral a Szedéstükör Bt. ügyvivőjével. (1211 Budapest, Kossuth Lajos utca 47-49 I. em. 8).

A „Neven” című folyóirat terjesztésének költségei a Szedéstükör Bt-t terheli, mivel az a „Srpske nedeljne novine” hazai szerb hetiújság mellékletét képezi, melynek teljes körű nyomdai előkészítését, kiadását és terjesztését végzi. Ennek a költségeit az Szerb Országos Önkormányzat állja. Az olvasók a „Neven” folyóiratot ingyen kapják kézhez.

Előre is köszönöm a segítséget!

Tisztelettel:

Dujmov Dragomir

a „Neven” szerkesztője

Budapest, 2025. október 11.

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
Rusz Igor Dusán elnök

4. napirendi pont

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2025. november 19-én tartandó testületi ülésére.

Tárgy: *Hozzájárulás DRAGOMIR DUJMOV – AZ AKÁCFA IKON című szerb könyvének nyomdai költségeihez.*

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

Készítette:


Rusz Igor Dusán
elnök



Az előterjesztést **nyilvános** ülésen kell tárgyalni.
A határozatok elfogadásához **egyszerű** szavazattöbbség szükséges.

Tisztelt Képviselő-testület!

Dujmov Dragomir úrtól (magyarországi szerb író, költő, műfordító) a jelen előterjesztéshez mellékelt megkeresés érkezett, melyben önkormányzatunk hozzájárulását kéri legújabb szerb nyelven megjelentetni szánt „Az akácfa ikon” című regénye 550.000,- forint nyomdai összköltségének egy részéhez, mintegy 100.000,- forint összegben.

Javaslatom élek, hogy a könyv megjelentetéséhez a kért összeg erejéig terjedő mértékben hozzájáruljunk.

Határozati javaslat

A Képviselő-testület ... **igen**, ... **nem**, ... **tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

...../2025. (XI. 19.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– *Hozzájárulás DRAGOMIR DUJMOV – AZ AKÁCFA IKON című szerb könyvének nyomdai költségeihez.* –

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az elnök javaslatát elfogadva 100.000,- forint összegben hozzájárul Dujmov Dragomir „Az akácfa ikon” című szerb regénye megjelentetésének nyomdai költségeihez.

Felelős: Rusz Igor Dusán elnök

Határidő: 2025.12.01.

Budapest, 2025. november 17.



Српска народна самоуправа у Ержебетварошу
Игор Душан Рус,
председник

МОЛБА

Предмет:

Пружање новчане помоћи за издавање романа Драгомира Дујмова „Икона у кори багрема”

Поштовани господине Председниче,

Доле потписани Драгомир Дујмов, као представник српске књижевности у Мађарској, обраћам Вам се са следећом молбом. Аутор сам више од двадесет збирки песама, приповедака и романа. Свој најновији роман на српском језику, под насловом „Икона у кори багрема”, желим да објавим, за шта молим финансијску помоћ Српске самоуправе у Зуглоу. Износ трошкова штампарских радова за књигу износи 550.000,- форинти.

Молим Представничко тело Српске народне самоуправе у Ержебетварошу да са **брuto износом од 100.000,- форинти** помогне извођење целокупних штампарских радова на роману Драгомира Дујмова „Икона у кори багрема”, и то у оквиру уговора о пословној сарадњи са предузећем **ZiD Stúdió Kereskedelmi és Szolgáltató Bt. (1082 Budapest, Baross u. 94. II. спрат, бр. 18/A)**, које ће издати рачун. Књигу ће објавити **Задужбина Јакова Игњатовића**.

Мој најновији роман на српском језику приказује четрдесете и педесете године XX века. Овај тежак историјски период у животу домаћих Срба био је веома трагичан. Радња романа највише приказује бурну судбину мештана пограничног насеља **Сантова** током немачке окупације, када је десет српских младића интернирано у Немачку, након чега је уследила депортација Јевреја а потом и ослобођење села од нацистичке власти. Многи Сантовци су се пријавили, ратовали и положили своје животе у редовима југословенских партизана. Међутим, ослобођењем Сантова тешка времена нису прошла. Сва страдања четрдесетих и педесетих година погодила су и Србе у Мађарској, што је поготово у доба „Тито пас на ланцу” постало готово неподношљиво. Овај период обележен је бројним хапшењима, исељавањима и затварањима, што је за српску заједницу било готово неиздрживо. Све тешкоће Ракошијеве епохе удвостручиле су се за домаће Србе.

Радња романа у великој мери заснива се на истинитим догађајима. Надам се да ће ова књига обогатити домаћу српску књижевност и допринети очувању и развоју Срба у Мађарској

Унапред Вам се захваљујем на помоћи.

Срдачно,

Драгомир Дујмов

У Будимпешти, 26. августа 2025.

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat

Rusz Igor Dusán

elnök

KÉRELEM

Tárgy:

Dujmov Dragomir: „Икона у кори багрема” („Az akácfa ikon”) című szerb nyelvű könyv kiadásának pénzügyi támogatása

Tisztelt Elnök úr!

Alulírott Dujmov Dragomir a hazai szerb nemzetiségi irodalom képviselőjeként a következő kérelemmel fordulok Önhez. Több mint húsz vers-, novellás kötet és regény szerzője vagyok. Legújabb szerb nyelvű regényemet *Икона у кори багрема (Az akácfa ikon)* címmel óhajtom kiadni, melyhez a Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat pénzügyi segítségét kérem. A kötett nyomdai munkálatainak összege 550.000,-Ft tesz ki.

Kérem a Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületét, hogy 100.000,-Ft bruttó összeggel járuljon hozzá Dujmov Dragomir *Икона у кори багрема (Az akácfa ikon)* szerb című szerb nyelvű regényének teljes körű nyomdai munkálatainak elvégzésére vállalkozási szerződés keretében a ZiD Stúdió Kereskedelmi és Szolgáltató Betéti Társaságot (1082 Budapest, Baross utca 94. 2. em. 18/A) kéri fel, aki számlát állít ki. A kötetet kiadja a Jakov Ignjatovic Alapítvány.

Legújabb szerb nyelvű regényem a XX. század 40-es, 50-es éveit mutatja be. Ez a nehéz történelmi korszak a hazai szerbség életében igen nehéz és tragikus volt. A regény cselekménye elsősorban a határmenti Hercegszántó község lakóinak fordulatos sorsát mutatja be, a német megszállás alatt, amikor tíz szerb fiataalt internáltak Németországba, majd ezt követte a zsidók deportálása és a község felszabadítása a náci uralom alól. Ezzel a nehéz idők nem értek véget. A 40-es, 50-es évek minden sanyarúsága sújtja a hercegszántói szerbséget is, ami a „Titó láncos kutya” korszakban szinte elviselhetetlenné vált. Rengeteg letartóztatás, kilakoltatás, bebörtönzés jellemezte ezt a korszakot, ami a szerbség számára szinte elviselhetetlenné vált. A Rákosi korszak minden nehézsége duplázódott a hazai szerbek számára. A regény cselekménye jórészt valós történeteken alapul. A kötet, remélem, gazdagítani fogja a hazai szerb irodalmat és a magyarországi szerbség fennmaradását, fejlődését.

Előre is köszönöm a segítségüket.

Tisztelettel:

Budapest, 2025. augusztus 26.

Dujmov Dragomir

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
Rusz Igor Dusán elnök

5. napirendi pont

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2025. november 19-én tartandó testületi ülésére.

Tárgy: *Hozzájárulás a X. WinterFest of Pécs rendezvény szerb fellépőjének előadásához.*

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

Készítette:



Rusz Igor Dusán
elnök

Az előterjesztést **nyilvános** ülésen kell tárgyalni.
A határozatok elfogadásához **egyszerű** szavazattöbbség szükséges.

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a tisztelt képviselő-testületet, hogy 2025. december 27-én a Lauber Dezső Sportcsarnokban megrendezésre kerülő X. WinterFest of Pécs rendezvény sorozaton a fellépők között szerepel Neda Ukraden szerb-horvát származású énekesnő is.

Indítványozom, hogy 100.000,- forint összegben történő hozzájárulásunkkal segítsük a rendezvény megvalósulását.

Határozati javaslat

A Képviselő-testület ... **igen**, ... **nem**, ... **tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

...../2025. (XI. 19.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– Hozzájárulás a X. WinterFest of Pécs rendezvény szerb fellépőjének előadásához. –

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az elnök javaslatát elfogadva 100.000,- forint összegben hozzájárul a X. WinterFest of Pécs rendezvénysorozaton fellépő szerb előadó műsorához.

Felelős: Rusz Igor Dusán elnök

Határidő: 2025.12.27.

Budapest, 2025. november 17.


Rusz Igor Dusán
elnök



10
Winter
Fest
of Pécs

NEDA Ukraden

LAUBER DEZSŐ
SPORTCSARNOK

PÉCS

2025.12.27. 19 h

kapunyitás: 18 h

Baranya Zenekar

Zoro



Ember Léna



Ajándékozzon
koncertjeggyel
KARÁCSONYRA!

Jegyek:

Onlyticket.hu

Líra-Móra Könyvesbolt -

Árkád Pécs

Baja Tourinform Iroda

Mohács Tourinform Iroda



Fővédnök:
Dr. Hoppál Péter
kormánybiztos
Védnök:
Péterffy Attila
Pécs MJV Polgármestere



KULTURÁLIS ÉS INNOVÁCIÓS
MINISZTERIUM



AGRÁRMINISZTERIUM



GÜNZER
TAMÁS
PINCÉSZETE

RAFTING
OPTIKA

AutóCity



aranypó
A PÉCSÉ



MECSEKERDŐ



mediaworks
Content first
Dunántúli Napló

nka
Nemzeti Kulturális Alap



Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
Rusz Igor Dusán elnök

6. napirendi pont

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2025. november 19-én tartandó testületi ülésére.

Tárgy: *Hozzájárulás a IV. Budapesti Nemzetközi Kórusfesztivál terembérlet költségeihez.*

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

Készítette:


Rusz Igor Dusán
elnök



Az előterjesztést **nyilvános** ülésen kell tárgyalni.
A határozatok elfogadásához **egyszerű** szavazattöbbség szükséges.

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a tisztelt képviselő-testületet, hogy 2025.11.29. napon 19:30 órakor megrendezésre kerül a IV. Budapesti Nemzetközi Kórusfesztivál a Terézvárosi Ávilai Nagy Szent Teréz Plébániatemplom biztosít helyszínt a fesztiválon négy kóruscsoport lép fel.

Indítványozom, hogy a fesztivál szervezésével kapcsolatos terembérleti költségben részt vállalva 150.000,- forint összegben történő hozzájárulásunkkal segítsük a rendezvény megvalósulását.

Határozati javaslat

A Képviselő-testület ... **igen**, ... **nem**, ... **tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

...../2025. (XI. 19.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– Hozzájárulás a IV. Budapesti Nemzetközi Kórusfesztivál terembérlet költségeihez. –

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az elnök javaslatát elfogadva 150.000,- forint összegben hozzájárul a IV. Budapesti Nemzetközi Kórusfesztivál terembérlet költségeihez.

Felelős: Ruzs Igor Dusan elnök

Határidő: 2025.11.29.

Budapest, 2025. november 17.

Ruzs Igor Dusan
elnök



Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
Rusz Igor Dusán elnök

7. napirendi pont

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2025. november 19-én tartandó testületi ülésére.

Tárgy: *Döntés közmeghallgatás megtartásáról és időpontjának kitűzéséről.*

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

Készítette:



Az előterjesztést **nyilvános** ülésen kell tárgyalni.
A határozatok elfogadásához **egyszerű** szavazattöbbség szükséges.

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a tisztelt testületet, hogy Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 54. §-ban foglalt rendelkezések alapján önkormányzatunknak évi legalább egy alkalommal közmeghallgatást kell tartania. A közmeghallgatás időpontjáról és helyszínéről előzetesen tájékoztatást kell közzétenni.

Javaslom, hogy a közmeghallgatás 2025. december ... napon ... időpontban a polgármesteri hivatal épületének erre alkalmas irodájában kerüljön megtartásra.

Határozati javaslat

A Képviselő-testület ... **igen**, ... **nem**, ... **tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

...../2025. (XI. 19.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– Döntés közmeghallgatás megtartásáról és időpontjának kitűzéséről. –

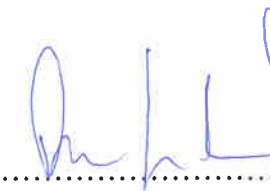
Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2025. évben esedékes közmeghallgatást 2025. december ... napjának ... időpontjában tartja meg ... helyszínen.

A képviselő testület felhatalmazza az elnököt, hogy a közmeghallgatás előkészítésével, valamint az eseményről tájékoztató közlemény közzétételével kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Felelős: Rusz Igor Dusán elnök

Határidő: 2025.12.

Budapest, 2025. november 19.


.....
Rusz Igor Dusán
elnök



**Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2025. november 19.** napon **09 óra 00 perc** kezdettel tartott – rendes – testületi üléséről.

Helye: Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal
1073 Budapest, Erzsébet körút 6. szám alatti I. emelet 114. sz. iroda helyiségében.

Jelen vannak:

- 1.) Ruzs Igor Dusan (elnök)
- 2.) Munisic Olivera (elnökhelyettes)

Távol van: Szeltner Zsófia (képviselő)

Az elnök köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes.

A testület jegyzőkönyvének vezetését az elnök látja el, a jegyzőkönyv hitelesítésére Munisic Olivera képviselőt javasolja. Az elnök, szavazásra bocsátja a jegyzőkönyv hitelesítőre tett javaslatot.

Az elnök megállapítja, hogy a szavazásban résztvevő képviselők **1 igen, 0 nem, 1 tartózkodással** fogadták el a javaslatot.

19/2025. (XI. 19.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata:
– a jegyzőkönyv hitelesítő megválasztásáról –

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy Munisic Olivera személyét elfogadja a Szerb Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 2025.11.19. napi testületi üléséről készülő jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Felelős: Ruzs Igor Dusan

Határidő: 2025.11.19.

A szavazást követően az elnök ismertette a napirendi pontokat.

1.) Djordje Zecevic kiállításának szervezése Znamenite srpske majke – Híres Szerb édesanyák címmel.

Előterjesztő: Ruzs Igor Dusan elnök

2.) Népviselési bemutató rendezése a Tabán Szerb Folklórcentrum Egyesület közreműködésével.

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

3.) Hozzájárulás NEVEN – szerb irodalmi folyóirat decemberi számának nyomdai költségeihez.

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

4.) Hozzájárulás DRAGOMIR DUJMOV – AZ AKÁCFA IKON című szerb könyvének nyomdai költségeihez.

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

5.) Hozzájárulás a X. WinterFest of Pécs rendezvény szerb fellépőjének előadásához.

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

6.) Hozzájárulás a Mega Art kórusfesztivál terembérlet költségeihez.

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

7.) Döntés közmeghallgatás megtartásáról és időpontjának kitűzéséről.

Előterjesztő: Rusz Igor Dusán elnök

Az elnök felkéri a képviselő-testületet, hogy szavazzanak a napirendi pontok elfogadásáról.

Elnök megállapítja, hogy a jelenlevők **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás** szavazattal elfogadták a napirendi pontokat.

20/2025. (XI. 19.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– a napirend elfogadásáról –

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat elfogadja a napirendi pontokat a Meghívóban feltüntetett tartalommal.

Felelős: Rusz Igor Dusán

Határidő: 2025.11.19.

1. napirendi pont

Tisztelt Képviselő-testület!

Djordje Zecevic kiállítást tart 2025. november 27-én csütörtökön a „Znamenite srpske majke” – azaz „Híres Szerb édesanyák” címmel a 1053 Budapest, Veres Pálné utca 17. szám alatti Tökölyanum (Tekelijanum) épületének könyvtárában. Önkormányzatunk ezen esemény megvalósításában szeretne szerepet vállalni a szervezésében, valamint pénzbeli hozzájárulással.

A rendezvény megvalósulásának becsült költsége 500.000,- forint összegben terhelné önkormányzatunk a 2025. éves költségvetését. Az eseménnyel összefüggő kiadások terembérlet, szervezési díj, valamint a kiállítás alkotójának szállásköltsége, illetve egyéb a kiállítással felmerülő részköltségek. Várhatóan a rész-költségek egyike sem éri el a 200.000, - forintos összeghatárt ezért írásbeli kötelezettségvállalás nem áll fenn a rendezvénnyel kapcsolatban. A rendezvény megtartásához szükséges keretösszeg a 2025. évi költségvetésünkben rendelkezésre áll.

A Képviselő-testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

21/2025. (XI. 19.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– Djordje Zecevic kiállításának szervezése Znamenite srpske majke – Híres Szerb édesanyák címmel. –

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy részt vállal Djordje Zecevic kiállításának szervezésében, amely 2025. november 27-én 1053 Budapest, Veres Pálné utca 17. szám alatti Tökölyanum (Tekelijanum) épületének könyvtárában kerül megrendezésre „Znamenite srpske majke” – azaz „Híres Szerb édesanyák” címmel. A rendezvény szervezésével összefüggően felmerülő költségek (terembérlet, szervezési díj, valamint szállás, illetve reprezentációs költségek) finanszírozására szánt 500.000,- forintra becsült keretösszeget a képviselő testület jóváhagyja.

Felelős: Rusz Igor Dusán elnök

Határidő: 2025.11.27.

2. napirendi pont

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk népviseleti bemutatót szervez 2025. december 11. napon a 1097 Budapest, Fehér holló utca 8. szám alatti Bolgár Oktatási és Kulturális Központban *Szerb népviselet - szerb hagyomány* címmel. A rendezvény megszervezésére a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának kulturális pályázatán – 98/2025. (V. 19.) határozata alapján – elnyert és annak befogadásával a 2025. évi költségvetés részét képező 500.000,- forint összegű támogatásból kerül sor.

A rendezvény célja hogy minden érdeklődő számára nyitva álló zenés-táncos népviseleti bemutatón keresztül megismertesse a magyarországi és a szerbiai szerb népviseletek szerepét és feladatát a szerb nép mindennapi életében.

A rendezvény a Tabán Szerb Folklórcentrum Egyesület közreműködésével valósul, meg amely biztosítja az előadóművészeti fellépést a rendezvényen. Ennek költsége a 350.000,- forint így írásbeli kötelezettségvállalásról szóló megállapodást szükséges kötni az egyesülettel. A fennmaradó költségek terembérleti díj valamint a szervezéssel felmerülő egyéb költségek fedezetéül szolgál.

A Képviselő-testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

22/2025. (XI. 19.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– *Népviseleti bemutató rendezése a Tabán Szerb Folklórcentrum Egyesület közreműködésével.*

–

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy népviseleti bemutatót szervez 2025. december 11. napon a 1097 Budapest, Fehér holló utca 8. szám alatti Bolgár Oktatási és Kulturális Központban *Szerb népviselet - szerb hagyomány* címmel.

A rendezvényen történő előadóművészeti, zenés-táncos program megrendezésével a Tabán Szerb Folklórcentrum Egyesületet bízva meg 350.000,- forint díjazás ellenében, mellyel írásbeli megállapodást köt.

A rendezvény szervezésével összefüggően (terembérlet, a közreműködő egyesület szolgáltatási díjával) felmerülő költségek fedezésére 500.000,- forintra becsült keretösszeget a képviselő testület jóváhagyja.

Felelős: Rusz Igor Dusán elnök

Határidő: 2025.12.11.

3. sz. előterjesztés

Tisztelt Képviselő-testület!

Dujmov Dragomir úrtól, a NEVEN kulturális és irodalmi folyóirat szerkesztőjétől a jelen előterjesztéshez mellékelt megkeresés érkezett, melyben önkormányzatunk hozzájárulását kéri a folyóirat decemberi számának nyomdai költségéhez.

Javaslatlál élek a folyóirat megjelenésével kapcsolatos nyomdai költségekhez 100.000,- forint összegben történő hozzájárulásra.

A Képviselő-testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

23/2025. (XI. 19.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– Hozzájárulás NEVEN – szerb irodalmi folyóirat decemberi számának nyomdai költségeihez.

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az elnök javaslatát elfogadva 100.000,- forint összegben hozzájárul a szerb folyóirat nyomdai költségeihez.

Felelős: Ruzs Igor Dusan elnök

Határidő: 2025.12.01.

4. sz. előterjesztés

Tisztelt Képviselő-testület!

Dujmov Dragomir úrtól (magyarországi szerb író, költő, műfordító) a jelen előterjesztéshez mellékelt megkeresés érkezett, melyben önkormányzatunk hozzájárulását kéri legújabb szerb nyelven megjelentetni szánt „Az akácfa ikon” című regénye 550.000,- forint nyomdai összköltségének egy részéhez, mintegy 100.000,- forint összegben.

Javaslattal élek, hogy a könyv megjelentetéséhez a kért összeg erejéig terjedő mértékben hozzájáruljunk.

A Képviselő-testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

24/2025. (XI. 19.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– Hozzájárulás DRAGOMIR DUJMOV – AZ AKÁCFA IKON című szerb könyvének nyomdai költségeihez. –

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az elnök javaslatát elfogadva 100.000,- forint összegben hozzájárul Dujmov Dragomir „Az akácfa ikon” című szerb regénye megjelentetésének nyomdai költségeihez.

Felelős: Ruzs Igor Dusan elnök

Határidő: 2025.12.01.

5. sz. előterjesztés

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a tisztelt képviselő-testületet, hogy 2025. december 27-én a Lauber Dezső Sportcsarnokban megrendezésre kerülő X. WinterFest of Pécs rendezvény sorozaton a fellépők között szerepel Neda Ukraden szerb-horvát származású énekesnő is.

Indítványozom, hogy 100.000,- forint összegben történő hozzájárulásunkkal segítsük a rendezvény megvalósulását.

A Képviselő-testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

25/2025. (XI. 19.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– Hozzájárulás a X. WinterFest of Pécs rendezvény szerb fellépőjének előadásához. –

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az elnök javaslatát elfogadva 100.000,- forint összegben hozzájárul a X. WinterFest of Pécs rendezvénysorozaton fellépő szerb előadó műsorához.

Felelős: Rusz Igor Dusán elnök

Határidő: 2025.12.27.

6. sz. előterjesztés

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a tisztelt képviselő-testületet, hogy 2025.11.29. napon 19:30 órakor megrendezésre kerül a IV. Budapesti Nemzetközi Kórusfesztivál a Terézvárosi Avilai Nagy Szent Teréz Plébániatemplom biztosít helyszínt a fesztiválon négy kóruscsoport lép fel.

Indítványozom, hogy a fesztivál szervezésével kapcsolatos terembérleti költségben részt vállalva 150.000,- forint összegben történő hozzájárulásunkkal segítsük a rendezvény megvalósulását.

A Képviselő-testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

26/2025. (XI. 19.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– Hozzájárulás a IV. Budapesti Nemzetközi Kórusfesztivál terembérlet költségeihez. –

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az elnök javaslatát elfogadva 150.000,- forint összegben hozzájárul a IV. Budapesti Nemzetközi Kórusfesztivál terembérlet költségeihez.

Felelős: Rusz Igor Dusán elnök

Határidő: 2025.11.29.

7. sz. előterjesztés

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a tisztelt testületet, hogy Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 54. §-ban foglalt rendelkezések alapján önkormányzatunknak évi legalább egy alkalommal közmeghallgatást kell tartania. A közmeghallgatás időpontjáról és helyszínéről előzetesen tájékoztatást kell közzétenni.

Javaslom, hogy a közmeghallgatás 2025. december ... napon ... időpontban a polgármesteri hivatal épületének erre alkalmas irodájában kerüljön megtartásra.

Az elnök javaslattal él a közmeghallgatás 2025. december 10. napján 15:30 időpontban történő megtartására.

A Képviselő-testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás** szavazatokkal a következő határozatot fogadta el.

27/2025. (XI. 19.) Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

– *Döntés közmeghallgatás megtartásáról és időpontjának kitűzéséről.* –

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2025. évben esedékes közmeghallgatást 2025. december 10. napjának 15:30 időpontjában tartja meg Budapest VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6. I. emelet 114. sz. iroda helyiségében.

A képviselő testület felhatalmazza az elnököt, hogy a közmeghallgatás előkészítésével, valamint az eseményről tájékoztató közlemény közzétételével kapcsolatos intézkedéseket megtegye.

Felelős: Rusz Igor Dusán elnök

Határidő: 2025.11.25.

Tekintettel arra, hogy más kérdés és téma nem merült fel, az elnök 09:46 perckor bezárja az ülést.

Munisc Olivera

Munisc Olivera
elnökhelyettes

Rusz Igor Dusán

Rusz Igor Dusán
elnök



Szeltner Zsófia
képviselő

KÖZLEMÉNY

Tisztelt Érdeklődők!

**Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-
testülete 2025. évi közmeghallgatását**

2025. december 10. napon 15:30 időpontban tartja

**Budapest VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal 1073
Budapest, Erzsébet krt. 6. I. emelet 114. sz. iroda helyiségében**

A közmeghallgatás napirendje:

- 1.) Beszámoló az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi munkájáról.*
- 2.) Egyéb, a lakosság részéről felmerülő közérdekű kérdések, javaslatok.*

Tájékoztatom a tisztelt lakosságot, hogy a közmeghallgatás keretében egyedi ügyek, egyéni panaszok intézésére nincs mód.

Budapest, 2025. november 19.


Rusz Igor Dusan
elnök

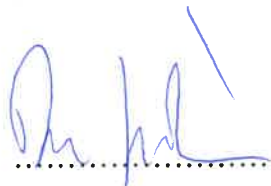


**Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

J E L E N L É T I Í V

amely készült az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2025. november 19. napon 09:00 időpontban tartott rendes üléséről.

1.) **Rusz Igor Dusán** (elnök)



.....

2.) **Munisić Olivera** (elnökhelyettes)



.....

3.) **Szeltner Zsófia** (képviselő)

.....